

**ARTICLE XVIII****Entrée en vigueur**

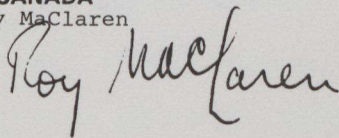
- (1) Chacune des Parties contractantes notifie à l'autre par écrit l'accomplissement des formalités requises sur son territoire pour l'entrée en vigueur du présent accord. Le présent accord entre en vigueur à la date de la dernière des deux notifications.
- (2) Le présent accord demeure en vigueur jusqu'à ce que l'une des Parties contractantes notifie par écrit à l'autre Partie contractante son intention de le dénoncer. La dénonciation du présent accord prend effet un an après que l'avis de dénonciation a été reçu par l'autre Partie contractante. En ce qui concerne les investissements effectués ou les mesures prises en vue d'investissements avant la date de prise d'effet de la dénonciation du présent accord, les dispositions des articles I à XVII inclusivement du présent accord demeurent en vigueur pendant une période de quinze ans.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent accord.

FAIT en deux exemplaires à Toronto, ce 11<sup>e</sup> jour de septembre 1995, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

POUR LE GOUVERNEMENT  
DU CANADA

Roy MacClaren



POUR LE GOUVERNEMENT  
DE LA RÉPUBLIQUE DE  
TRINITÉ-ET-TOBAGO

Gordon Draper

